

# HOYA

Kodex chování

**Správné věci správným způsobem**



## Zpráva od výkonného ředitele



Vážení členové skupiny HOYA Group,

během naší dlouhé historie si skupina HOYA Group vždy udržela neochvějný závazek k našemu poslání vytvářet produkty a služby prostřednictvím inovací a kreativních technologií. Toto zaměření nám umožňuje dosahovat spravedlivého zisku jako společnost a zlepšovat životy lidí. Způsob, jakým těchto výsledků dosahujeme, je ale ještě důležitější. Je naší odpovědností vést naše podnikání s absolutním závazkem k dodržování zákonů a etických postupů a pozitivně přispívat společnosti. Kromě

toho musíme vždy jednat způsobem, který prokazuje respekt a péči o všechny členy rodiny HOYA.

Bez ohledu na měnící se dobu a místo činnosti je třeba zaměřit se společně na jeden cíl - udržení důvěry ve skupinu HOYA Group. Každý jeden z vás, hraje klíčovou roli v zajištění toho, že bude společnost mít úspěch. Vaše jednání má velký vliv na to, jak společnost roste a jak nás vnímají naše zainteresované strany. Realizovat prodeje a mít zisky plynoucí z nezákonného nebo neetického jednání je nepřípustné. Aby byla společnost uznávaná a vysoce ceněná, musí každý z vás každý den v práci činit správná rozhodnutí - dělat správné věci správným způsobem.

Vzhledem k tomu, že máme zaměstnance ve více než 35 zemích a náš obchodní dosah je ještě širší, je nyní důležitější než kdy dříve fungovat na základě jednoho souboru globálních standardů. Proto jsme vytvořili tento Globální kodex chování tak, aby vedl všechny zaměstnance skupiny HOYA Group k zachování důvěry našich zaměstnanců, zákazníků a akcionářů. Ačkoliv žádný kodex není schopen pokrýt všechny situace, s nimiž se na pracovišti můžete setkat, může vám poskytnout pevný základ, který vám pomůže dělat správná rozhodnutí. Pokud budete mít po prostudování kodexu stále otázky nebo obavy, měli byste je probrat se svým nadřízeným nebo manažerem, právním oddělením nebo oddělením pro dodržování předpisů nebo se obrátit na linku pomoci společnosti HOYA.

Nezapomeňte, že jste cenným členem skupiny HOYA a že vaše rozhodnutí jsou základem důvěry v naši společnost. Očekávám, že budete řešit problémy poctivě a každý den budete spolupracovat na tom, co je správné. Společně vytvoříme a budeme udržovat skupinu, která je skutečně respektovaná a zaslouží si důvěru.

Ještě jednou vám děkuji za vaši trvalou oddanost a podporu poslání společnosti HOYA. HOYA se i nadále bude zaměřovat na bezpečnost a blaho svých zaměstnanců a bude poskytovat vynikající služby a produkty svým zákazníkům po celém světě. Zůstaňme jednotní a pomáhejme si navzájem plnit společné cíle skupiny HOYA Group tak, že se budeme neustále zaměřovat na to, abychom dělali správné věci tím správným způsobem.

池田 英一郎

Eiichiro Ikeda

**Výkonný ředitel, skupina HOYA Group**

# Poslání společnosti

Společnost HOYA se věnuje inovacím v oblasti informačních technologií, životního stylu a kultury a její vizí je svět, ve kterém si mohou všichni užívat svůj život a žít v souladu s přírodou.

## Závazek vůči zákazníkům

Cílem společnosti HOYA je poskytovat bezpečné, vysoce kvalitní produkty a služby, které nabízejí skutečnou hodnotu. Vynakládáme veškeré úsilí, abychom zvýšili spokojenost zákazníků tím, že neustále zlepšujeme kvalitu naší činnosti.

## Závazek vůči společnosti

Společnost HOYA se za všech okolností snaží být odpovědným korporátním občanem. Usilovně pracujeme na tom, abychom zajistili, že naše firemní aktivity budou prováděny s ohledem na životní prostředí. Jsme absolutně odhodláni dodržovat právní předpisy a etické postupy.

## Závazek vůči akcionářům

Společnost HOYA usiluje o zvýšení hodnoty společnosti zlepšováním obchodních výsledků a udržováním růstu. Naším cílem je vyplácet spravedlivé dividendy a poskytovat akcionářům návratnost investice, která splňuje jejich očekávání. Informace o společnosti zveřejňujeme dobrovolně a nestranně.

## Závazek vůči zaměstnancům

HOYA respektuje osobnost a individualitu každého zaměstnance. Nabízíme zaměstnancům příležitosti maximalizovat svou iniciativu a kreativitu v bezpečném a naplňujícím pracovním prostředí. Děláme vše pro to, abychom našim zaměstnancům zajistili dobrý život.

## Oddanost inovativnímu řízení

Společnost HOYA se neustále snaží vytvářet nové hodnoty prostřednictvím inovací a kreativních technologií. Díky naší celosvětové síti řízení maximálně využíváme pokroky informačního věku. Máme globální pohled na věc a zároveň respektujeme místní kulturu a zvyky.

## Principy řízení

Abychom mohli realizovat vizi společnosti HOYA, zavedli jsme soubor principů řízení, které vedou veškerá naše rozhodnutí a jednání. Tyto principy realizujeme v praxi kroky, které přispívají k ekonomické prosperitě, sociálnímu a kulturnímu pokroku, a snažíme se získat důvěru všech, kdo mají podíl na našem úspěchu.



# Obsah

## Úvod

5

Ctíme náš Kodex chování.....	6
Rozumíme našim povinnostem .....	8
Sdílíme naše obavy .....	10

## Respektujeme ostatní

12

Lidská práva .....	13
Pozitivní, produktivní pracoviště.....	14
Zdraví a bezpečnost .....	15
Ochrana osobních údajů .....	16
Ochrana obchodních informací ostatních.....	18

## Podnikáme legálně

19

Kvalita a bezpečnost našich produktů a služeb.....	20
Spravedlivá soutěž.....	22
Boj proti úplatkářství a korupci .....	24
Mezinárodní obchod .....	26

## Jsme odpovědní obchodní partneři

28

Povinnosti zdravotnického odvětví .....	29
Vztahy s dodavateli .....	31
Střety zájmů .....	32
Dary a pohoštění .....	34
Životní prostředí .....	35

## Chráníme skupinu

36

Přesné vedení záznamů .....	37
Informace o skupině HOYA Group .....	39
Aktiva skupiny HOYA Group .....	41
Obchodování zasvěcených osob .....	43
Odpovědná komunikace .....	45

## Příloha

Formulář pro potvrzení dodržování Kodexu chování skupiny HOYA Group (pro zaměstnance).....	46
--	----

<b>Užitečné zdroje</b> .....	47
------------------------------	----





## Úvod

Náš Kodex je důležitým zdrojem, který nám pomáhá dosáhnout našeho poslání. Pomáhá nám také při všech našich krocích dělat, co je správné, správným způsobem.

Ctíme náš Kodex chování .....	6
Rozumíme našim povinnostem .....	8
Sdílíme naše obavy .....	10





## Ctíme náš Kodex chování

V souladu se základními zásadami a hodnotami skupiny HOYA Group (jak jsou uvedeny v jejím poslání společnosti a principech řízení) stanoví Kodex chování společnosti HOYA (dále jen „Kodex“) základní pokyny, ke kterým směřujeme a kterými se řídíme při plnění našich povinností ve skupině HOYA Group.



### *Kdo musí náš Kodex dodržovat:*

- Každý zaměstnanec na každé úrovni skupiny. Každý z nás je povinen si přečíst, pochopit a respektovat Kodex chování společnosti HOYA.
- Dočasní pracovníci a smluvní pracovníci na pracovišti, kteří pracují pro skupinu HOYA Group, ačkoliv nejsou přímo zaměstnanci skupiny.

Vážení partneři skupiny HOYA Group, dočasní a smluvní pracovníci jsou také žádáni, aby se chovali v souladu s Kodexem chování společnosti HOYA.

### **Ve společnosti HOYA:**

- Nikdy neporušujeme Kodex chování, i když o to požádá nadřízený nebo manažer.
- Obětujeme zisk v případech, kdy bychom porušili náš Kodex chování.
- Nedovolujeme, aby postupy jiných společností ovlivňovaly náš závazek k našemu Kodexu chování.



## Co se stane, pokud někdo poruší náš Kodex?

Každý zaměstnanec, který poruší Kodex nebo pobízí ostatní, aby tak učinili, nebo který bude ignorovat jeho porušení, může být podroben disciplinárnímu řízení podle povahy a závažnosti porušení. V případě vedoucích pracovníků nebo ředitelů mohou být sankce přísnější.

Pokud se v průběhu vaší práce objeví otázky týkající se Kodexu chování společnosti HOYA nebo pokud si všimnete porušení

Kodexu či na něj budete mít podezření, měli byste se okamžitě poradit se svým nadřízeným, manažerem nebo specialistou, který odpovídá za danou oblast (například finance, lidské zdroje, právní oddělení nebo oddělení pro dodržování předpisů, oddělení pro životní prostředí, kontrolu vývozu, farmaceutické záležitosti atd.), abyste určili vhodný postup.

Pokud máte pocit, že problém nemůžete vyřešit na svém pracovišti, kontaktujte linku pomoci společnosti HOYA nebo jiný místně dostupný kanál pro podávání hlášení místo toho, abyste záležitost ignorovali. Hlášení prostřednictvím těchto kanálů lze také provádět anonymně, pokud to povoluje zákon. V rámci celé skupiny společnost HOYA přísně zakazuje odvetná opatření proti komukoli, kdo v dobré víře upozorní na potenciální problém.

## CO BYSTE UDĚLALI?

**Co když narazíte na rozpor mezi tím, co je obsaženo v našem Kodexu, a tím, co říkají zákony země, kde pracujete, a nejste si jisti, co udělat?**

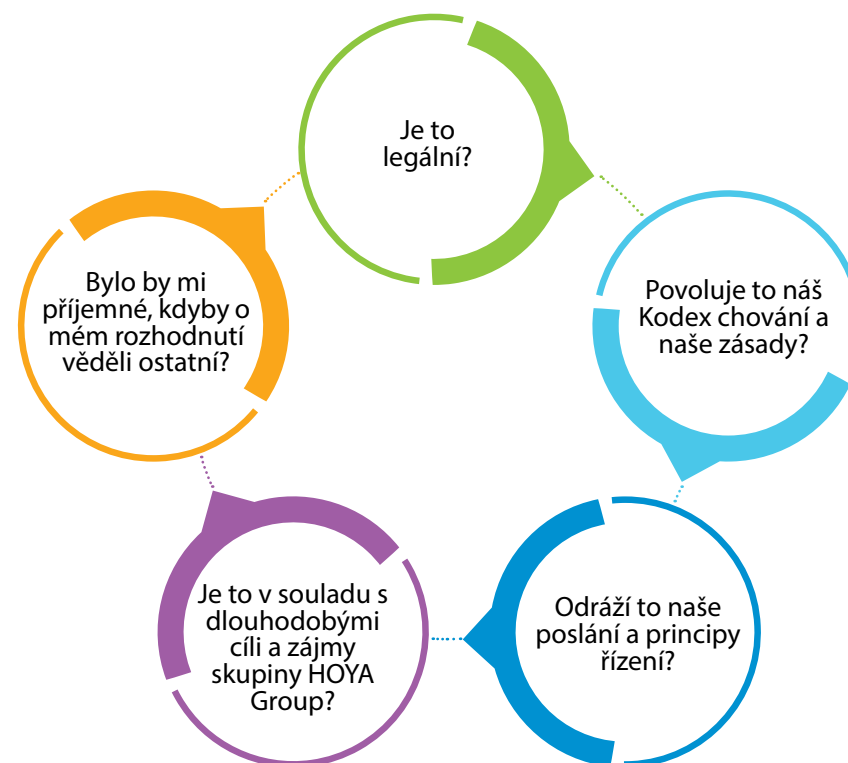
**Musíte se řídit přísnějšími požadavky. Pokud není jasné, který požadavek je přísnější, měli byste požádat o radu právní oddělení nebo oddělení pro dodržování předpisů.**



## Rozumíme našim povinnostem

Každý člen skupiny HOYA Group má odpovědnost za udržení naší pověsti, co se týče zákonné a etické činnosti. Abychom splnili tuto odpovědnost:

- Každý z nás musí projevovat chování na pracovišti, které odráží naše hodnoty a je v souladu se všemi platnými zákony a předpisy a také předpisy a zásadami skupiny HOYA Group (včetně oborově specifických předpisů týkajících se některých našich obchodních činností). Musíme se také chovat v souladu s předpisy a zásadami skupiny HOYA Group a vyhýbat se i pouhému zdání nepatřičnosti.
- Chápeme, že tyto pokyny neřeší každou situaci, se kterou se můžeme na pracovišti setkat. V situacích, kdy není správná cesta jasná, se sami sebe zeptáme:



Pokud můžete odpovědět „**ano**“ na všech pět otázek, je pravděpodobně přijatelné pokračovat. Na druhou stranu odpověď „**ne**“ nebo „**nejsem si jistý/jistá**“ na jakoukoli otázku znamená, že se musíte zastavit, situaci znovu zvážit nebo požádat o radu svého nadřízeného, manažera, vedoucího oddělení, oddělení lidských zdrojů nebo právní oddělení či oddělení pro dodržování předpisů, než budete pokračovat. Nezapomeňte, že za jakýchkoli okolností je vždy vhodné požádat o pomoc.

- Nereagujeme na požadavky od skupin organizovaného zločinu.
- Obchodní rozhodnutí, která děláme, by měla být učiněna v nejlepším zájmu skupiny HOYA Group, bez ohledu na naši pracovní pozici. Jako zaměstnanci musíme zajistit následující:
  - Pracujeme bez střetů zájmů.
  - Nezpronevěříme žádný majetek skupiny HOYA Group.
  - Dodržujeme příslušné postupy skupiny HOYA Group.
  - Jsme oprávněni a plně odpovědní za rozhodnutí, která činíme.

### ***Vedoucí pracovníci mají další povinnosti.***

Pokud jste nadřízený nebo manažer, určujete tón pro etické pracoviště. Společnost HOYA očekává od vedoucích pracovníků toto:

- Jděte příkladem, odrážejte hodnoty skupiny a prokazujte závazek k tomuto Kodexu, a to slovy i činy.
- Vytvořte atmosféru, která pomáhá podporovat zákonné a etické chování a umožňuje zaměstnancům klást otázky a upozorňovat na potenciální problémy.
- Dbejte na absolvování požadovaného školení o dodržování předpisů a hledejte další způsoby, jak pravidelně komunikovat o důležitosti dodržování tohoto Kodexu a dalších zásad společnosti HOYA nebo zásad vaší divize HOYA.

- Okamžitě nahlaste právnímu oddělení jakékoli porušení zákona nebo jiné pochybení, jehož povaha nebo rozsah jsou významné.
- Zajistěte, aby zaměstnanci (ohlašující přímo či nepřímo) věděli, že za to, že v dobré víře oznámí porušení předpisů, nebudou podniknuty žádné odvetné kroky.

### ***Dodržování našeho Kodexu každoročně potvrzujeme.***

To, že si náš Kodex přečtete, přezkoumáte jej a budete se na něj spoléhat, je jedním ze způsobů, jak každý z nás může prosazovat etické pracoviště. Pro zajištění toho, aby Kodexu všichni rozuměli, provádí společnost HOYA každoroční kontrolu a potvrzení způsobem, který se používá v jednotlivých zemích. Zaměstnanci také dostanou další zdroje, které jim pomohou lépe porozumět Kodexu, například osobní školení a školení na počítači.

Zavedení výše uvedených postupů bude potvrzena interním auditem.

***Linka pomoci skupiny HOYA (HHL Group) v sídle společnosti HOYA provádí dohled nad Kodexem chování společnosti HOYA a jeho správou. Kodex nelze upravit bez povolení HHL Group.***

## Sdílíme naše obavy

Spolupracujeme na podpoře etického pracoviště. Hlášení porušení našeho Kodexu chování je odpovědností každého z nás. Máte-li dotazy týkající se Kodexu nebo máte-li podezření na jeho porušení, máte k dispozici několik zdrojů, které vám pomohou.

Začněte u svého nadřízeného nebo manažera. Je v nejlepší pozici k tomu, aby vaši obavu pochopil(a) a podnikl(a) příslušné kroky.



Pokud vám není příjemné hovořit se svým nadřízeným nebo manažerem, můžete kontaktovat:

- Jiného člena vedení
- Pracovníka oddělení lidských zdrojů, právního oddělení nebo oddělení pro dodržování předpisů
- Linku pomoci společnosti HOYA

### Co je linka pomoci společnosti HOYA?

Linka pomoci společnosti HOYA je nezávislým komunikačním kanálem pro zaměstnance skupiny HOYA Group v určitých lokalitách, pomocí které mohou nahlásit potenciální porušení zákona nebo Kodexu chování společnosti HOYA. Linka pomoci společnosti HOYA, je-li v dané lokalitě k dispozici, slouží jako dodatečný zdroj k běžným ohlašovacím kanálům, které jsou dostupné v každé společnosti skupiny HOYA Group.

Pokud je linka pomoci společnosti HOYA ve vaší lokalitě k dispozici, můžete ji využít a položit dotaz nebo sdílet své znepokojení. Při kontaktování linky pomoci společnosti HOYA:

- Můžete hovořit ve svém jazyce nebo podat hlášení prostřednictvím telefonního kanálu, který je k dispozici ve vaší lokalitě, nebo podat hlášení online nebo e-mailem.
- Vaše obavy budou podrobně zdokumentovány a nahlášeny internímu týmu linky pomoci společnosti HOYA k prošetření.
- Můžete se na linku obrátit znovu a zjistit stav vyšetřování nebo nahlásit jakékoli další informace, které máte k dispozici.
- Máte jistotu, že vaše znepokojení bude řešeno rychle a diskrétně.



## Ozvěte se a nemějte strach.

Obavy můžete hlásit anonymně, pokud to nezakazují místní zákony. Pokud uvedete své jméno, bude vynaloženo veškeré úsilí na ochranu vaší totožnosti, pokud o to požádáte. V některých případech však nemusí být možné zachovat důvěrnost vaší totožnosti kvůli povaze vyšetřování, požadavkům na provedení důkladného vyšetřování nebo určitým právními požadavkům.

Pokud jste jakýmkoli způsobem zapojeni do vyšetřování dodržování předpisů (i jako svědci), nesmíte o vyšetřování hovořit s nikým jiným než s těmi, kteří vyšetřování provádějí, pokud to výslovně nepovolí vyšetřovatel. Musíte také v dobré víře spolupracovat při jakémkoli vyšetřování a poskytovat pravdivé odpovědi na jakékoli otázky kladené vyšetřovacím týmem.

## Skupina HOYA Group zakazuje odvetu.

Společnost HOYA nedovoluje odvetu proti komukoli, kdo v dobré víře nahlásí problém týkající se dodržování předpisů nebo poctivosti. Každý, kdo se zapojí do odvety, bude podroben disciplinárnímu řízení, které může zahrnovat ukončení pracovního poměru. Pokud se domníváte, že jste se vy nebo jiný zaměstnanec stali terčem odvety za to, že jste v dobré víře oznámili obavu nebo porušení zákona, předpisu, zásad nebo tohoto Kodexu, okamžitě kontaktujte oddělení pro dodržování předpisů nebo linku pomoci společnosti HOYA, pokud je k dispozici a pokud to umožňuje zákon.

## Porušení bereme vážně.

Proti kterémukoli zaměstnanci společnosti HOYA, který poruší zákony, předpisy, tento Kodex nebo naše zásady či postupy, může být vedeno disciplinární řízení, včetně ukončení pracovního poměru. To platí i pro nadřízené nebo manažery, kteří porušení ignorují nebo je úmyslně nezjistí nebo nenapraví. Vedení společnosti HOYA a oddělení lidských zdrojů odpovídají za dohled nad disciplinárními standardy, aby bylo zajištěno, že budou konzistentně uplatňována veškerá související disciplinární opatření, jak to dovolují místní pracovněprávní předpisy.

### Co znamená mít obavu „v dobré víře“?

**Znamená to, že se ozvete s upřímnou snahou poskytnout pravdivé a správné informace, i když se může později ukázat, že jste se mylili.**

## Respektujeme ostatní

Jsme týmem oddaných zaměstnanců působících v zemích po celém světě, kteří přemýšlejí kreativně, podporují inovace a mění životy lidí všude na světě.

Lidská práva .....	13
Pozitivní, produktivní pracoviště .....	14
Zdraví a bezpečnost .....	15
Ochrana osobních údajů .....	16
Ochrana obchodních informací ostatních .....	18





## Lidská práva

Respektujeme se navzájem a uznáváme důstojnost a hodnotu každého jednotlivce.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Poskytovat pracovní prostředí, kde mohou zaměstnanci odvádět tu nejlepší práci. Nediskriminujeme ani neobtěžujeme ostatní na základě rasy, národnosti, pohlaví, náboženství, přesvědčení, narození, věku, fyzického nebo mentálního postižení, sexuální orientace nebo jiných zákonných požadavků.
- Podporovat pracoviště bez obtěžování (včetně sexuálního obtěžování), zastrašování, násilí a šikany.
- Chránit základní lidská práva. Zakazujeme dětskou práci, nucenou práci a obchodování s lidmi v rámci našich vlastních činností a v celém našem dodavatelském řetězci.
- Respektovat rodinná práva našich zaměstnanců. Nebudeme obtěžovat, propouštět, přeřazovat na nižší pozici, snižovat mzdu nebo převádět jedince z důvodu těhotenství, porodu, dovolené v rámci péče o dítě nebo volna z důvodu ošetřovatelské péče.
- Sdílet naše obavy, pokud zažijeme nebo zpozorujeme diskriminaci, obtěžování nebo porušení lidských práv.



### CO BYSTE UDĚLALI?

**Jeden z vašich spolupracovníků rozesílá e-maily obsahující vtipy o určitých národnostech. Jsou vám nepříjemné a obvykle je prostě smažete. Měli byste podniknout nějaké další kroky?**

Ano. Měli byste požádat svého spolupracovníka, aby přestal tyto e-maily posílat, a pokud bude v této aktivitě pokračovat, měli byste upozornit svého nadřízeného nebo manažera. Toto chování je neuctivé a může poškodit morálku a týmové prostředí, o které všichni usilujeme.

**Při návštěvě nového dodavatele si všimnete zaměstnanců, o kterých se domníváte, že by mohli být nezletilí. Když se na to dodavatele zeptáte, nedostanete jasnou odpověď. Jaké jsou vaše další kroky?**

Správně jste udělali zaprvé už tím, že si dáváte pozor na porušování lidských práv, a zadruhé, že jste svoje obavy sdělili dodavateli. Dalším krokem by bylo nahlásit incident právnímu oddělení. Zavázali jsme se k tomu, že budeme dodržovat lidská práva a vymýtíme porušování lidských práv včetně dětské práce.



## Pozitivní, produktivní pracoviště

Podporujeme otevřené a pozitivní pracovní prostředí a vytváříme dobré mezilidské vztahy, abychom dosáhli přátelské atmosféry spolupráce.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Pomáhat si navzájem, abychom dosahovali výsledků a úspěchu. To znamená:
  - Neplníme své povinnosti pod vlivem alkoholu, nemáme u sebe, nepožíváme ani nedistribuuje nelegální drogy nebo regulované látky v prostorách skupiny HOYA Group.
  - Do prostor skupiny HOYA Group nepřinášíme střelné zbraně, nože ani jiné nebezpečné předměty.
  - Během pracovní doby se nevěnujeme hazardu, nepůjčujeme peníze ani nežádáme naše spolupracovníky nebo obchodní partnery o jejich čas, zdroje nebo prostředky.
  - Na pracovišti nepoužíváme nahrávací nebo kamerové monitorovací zařízení, pokud k tomu nemáme legitimní pracovní důvod, není to v souladu s místními právními předpisy a pokud k tomu společnost nezískala svolení.
- Uznávat přínos každého jednotlivce nasloucháním, zapojením se do volné, otevřené diskuse a vzájemnou spoluprací.



### CO BYSTE UDĚLALI?

**Během pracovního pohovoru se uchazečka zmíní, že má dvě malé děti. Víte, že pozice bude vyžadovat přesčasy, a zeptáte se jí tedy na to, jak má zařízení hlídání dětí. Je to povoleno?**

Ne. Faktory, jako je rodinný stav, rodičovský stav a těhotenství, nelze brát v úvahu při rozhodování o náboru. Je však přípustné uchazeči sdělit, že se na pozici očekává schopnost pracovat přesčas, a zeptat se, zda to pro něj bude problém.

**Nedávno vám bylo diagnostikováno onemocnění, které ztěžuje vykonávání některé z vašich běžných pracovních povinností. Co byste měli udělat?**

Společnost HOYA se zavázala poskytovat všem kvalifikovaným osobám se zdravotním postižením přiměřené úpravy. Měli byste o své situaci informovat svého manažera nebo personální oddělení, aby s vámi mohli prodiskutovat případné úpravy.

## Zdraví a bezpečnost

Ceníme si úsilí každého jednotlivce a pracujeme na tom, abychom zajistili bezpečnost na pracovišti, vyloučili pracovní nehody a katastrofy a zamezili zraněním.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Přispívat k tomu, aby ve společnosti HOYA nedocházelo ke zraněním a nemocím tak, že budeme:
  - Dodržovat zásady zařízení, kde pracujeme, udržovat pracoviště v čistotě a hygienické a dodržovat správné bezpečnostní postupy za všech okolností.
  - Účastnit se školení a cvičení. Dbáme na to, abychom nikdy neobsluhovali stroje nebo zařízení, pro které nemáme oprávnění nebo ohledně kterých jsme nebyli proškoleni.
  - Dodržovat pravidla bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Nosíme ochranné pomůcky dle požadavků, nevstupujeme do nebezpečných zón a kontrolujeme bezpečnostní zařízení.
  - Předcházet přepracování, které může ohrozit bezpečnost osob.
  - Přijímat opatření na ochranu zaměstnanců tím, že nepovolíme nemocným osobám vstup na pracoviště.
- Uznávat navzájem svá práva s ohledem na pracovní legislativu (např. rodičovská dovolená, volno na ošetřování člena rodiny, placená dovolená).

- Přesně zaznamenávat odpracované hodiny. Nevykonáváme neplacenou práci přesčas ani to nedovolujeme ostatním.
- Nikdy nevynášíme nebezpečné látky nebo jiné chemikálie z povolených oblastí, pokud k tomu neexistuje legitimní důvod, a v takových případech dodržujeme předepsané postupy skupiny HOYA Group.



### CO BYSTE UDĚLALI?

**Jeden z vašich spolupracovníků navrhne úpravu kroku na výrobní lince pro urychlení procesu, ale vy máte obavy, že by to mohlo být nebezpečné. Co byste měli udělat?**

Nikdy nedělejte kompromisy, pokud jde o bezpečnost. Ačkoli si společnost HOYA cení neustálého zlepšování a podporuje ho, veškeré změny našich postupů musí být zkontrolovány a schváleny, aby bylo zajištěno, že nedojde k nepříznivému dopadu na naše zaměstnance nebo na naše produkty. Měli byste se obrátit na svého nadřízeného nebo manažera a probrat s ním návrh vašeho spolupracovníka; v mezidobí neprovádějte v procesu žádné změny.

## Ochrana osobních údajů

Respektujeme právo jednotlivce na soukromí a zajišťujeme, aby byly veškeré údaje shromažďovány s náležitou péčí a z legitimních obchodních důvodů.



### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Porozumění, které informace jsou považovány za „osobní údaje“.
- Respektování soukromí našich spolupracovníků, zákazníků a obchodních partnerů a udržování jejich důvěry tím, že budeme s jejich osobními údaji nakládat opatrně. Ještě větší pozornost je třeba věnovat „citlivým osobním údajům“, jako jsou čísla bankovních účtů nebo zdravotní informace.
- Používání osobních údajů pouze takovým způsobem, který byl jednotlivcem schválen, a nikdy je nesdílet s jinými osobami (ať již v rámci společnosti HOYA, či mimo ni), pokud nemáme oprávnění a legitimní účel pro přístup k nim.
- Shromažďování, ukládání, používání, sdílení, předávání a likvidace osobních údajů v souladu s globálními zákony o ochraně osobních údajů a způsobem, který zajišťuje jejich bezpečnost.
- Dávat si pozor na nesprávné nakládání s údaji nebo porušení zabezpečení osobních údajů a okamžitě kontaktovat právní oddělení nebo oddělení pro dodržování předpisů, pokud dojde k porušení jejich zabezpečení. Uvědomujeme si, že zveřejnění osobních údajů – i když k němu dojde omylem – může vést nejen k nepříjemnostem pro jednotlivce a k právní odpovědnosti, ale také k narušení důvěry ve skupinu HOYA Group.





## CO JSOU TO „OSOBNÍ ÚDAJE“?

Jakékoli informace, které by mohly být použity k identifikaci osoby, ať již přímo, nebo nepřímo, např.:

- Jméno
- Identifikační číslo zaměstnance
- E-mailová adresa
- Telefonní číslo

Pokud si nejste jisti, zda jsou informace považovány za „osobní údaje“, obraťte se před jejich sdílením na příslušné oddělení.



## CO BYSTE UDĚLALI?

**Volá vám externí právník, který vás požádá o informace o jednom ze zaměstnanců vašeho oddělení. Jak byste měli reagovat?**

Nikdy byste neměli nikomu předávat údaje o zaměstnancích, aniž byste zkontrolovali, zda je zveřejnění povoleno. Před poskytnutím údajů byste se měli zeptat svého nadřízeného, manažera nebo právního oddělení.

**Když se cestou domů zastavíte v obchodě, někdo vám z auta ukradne notebook. Může to znamenat nějaké problémy týkající se ochrany osobních údajů?**

Pokud váš notebook obsahoval osobní údaje, může to být považováno za porušení zabezpečení osobních údajů a může být vyžadováno oznámení, a dokonce i nápravná opatření. I v případě, že jste neukládali informace přímo do svého notebooku, mohly být informace přiloženy k e-mailům uloženým na vašem notebooku. Měli byste okamžitě kontaktovat právní oddělení a oddělení IT, abyste určili další vhodné kroky.



## Ochrana obchodních informací ostatních

Respektujeme a chráníme důvěrné obchodní informace ostatních a zacházíme s nimi, jako by byly naše vlastní.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Dodržování všech zákonů o autorských právech a souvisejících zákonů. Bez povolení:
  - Nekopírujeme ani nepoužíváme software nebo jiné návrhy produktů vyvinuté jinými společnostmi nebo jednotlivci.
  - Nekopírujeme ani nepoužíváme obrázky nebo textová data z médií, jako je internet.
- Uchovávání důvěrných obchodních informací ostatních osob v bezpečí, jejich používání pouze v souladu s podmínkami příslušných smluv.
- Při získávání důvěrných obchodních informací se mít na pozoru, ujistit se, že máme právo je používat, a nikdy nepoužívat informace pochybného původu.
- Nikdy nenutit ostatní, a to ani nové zaměstnance, aby zveřejnili důvěrné obchodní informace od předchozích zaměstnavatelů.



### CO BYSTE UDĚLALI?

**Právě se k vašemu týmu připojila nová kolegyně, která pracovala pro jednoho z našich konkurentů. Bylo by přínosné, kdyby s námi sdílela informace o postupech týkajících se kvality, které vypracovala, když pracovala pro tohoto konkurenta. Bylo by přijatelné, kdyby to udělala?**

Ne. Porušilo by to naše zásady, její závazky vůči jejímu předchozímu zaměstnavateli a možná i zákon. Neměli byste ji žádat ani nutit, aby tyto informace sdílela. Může využít obecné znalosti a dovednosti, které se získala ve své předchozí práci, ale nikdo z nás nemůže do společnosti HOYA přinést důvěrné nebo chráněné materiály, které vznikly při naší práci kdekoli jinde. Je povinná chránit důvěrné informace svého předchozího zaměstnavatele, stejně jako jsou zaměstnanci společnosti HOYA povinni chránit naše.







## Podnikáme legálně

Když posouváme technologické hranice, abychom zajistili lepší zítřky, vždy respektujeme a ctíme zákony a předpisy našeho odvětví, a to i v zemích, ve kterých působíme.

Kvalita a bezpečnost našich produktů a služeb.....	20
Spravedlivá soutěž .....	22
Boj proti úplatkářství a korupci .....	24
Mezinárodní obchod .....	26



## Kvalita a bezpečnost našich produktů a služeb

Udržíme si důvěru našich zákazníků tím, že zajišťujeme, aby naše produkty a služby splňovaly nebo překračovaly naše vlastní interní standardy a standardy stanovené naším oborem.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Plnění vysokých standardů kvality a bezpečnosti v každé fázi procesu následujícími způsoby:
  - Úprava nebo odstranění jakýchkoliv funkcí během plánování a navrhování produktů, které mohou vést k nehodám.
  - Sdělení obav příslušným osobám ohledně jakýchkoliv produktů, které nesplňují naše specifikace nebo normy během výrobní a revizní fáze, a zabránění tomu, aby se tyto produkty dostaly na trh.
  - Zahrnutí příslušných upozornění nebo varování do uživatelských příruček, aby bylo zajištěno bezpečné používání a údržba produktů.
  - Správné skladování produktů v souladu s našimi zásadami a postupy.
  - Okamžité nahlášení stížností na produkty v souladu se stanovenými postupy.

- Získání všech regulačních schválení v předstihu a splnění všech stávajících regulačních povinností souvisejících s marketingem a prodejem našich produktů.
- Pravdivost a transparentnost ohledně toho, co zákazníkům sdělíme o našich produktech a službách – rozumíme tomu, že přehnaná tvrzení nebo nepodložené záruky mohou vytvářet právní odpovědnost a ohrožovat bezpečnost zákazníků.



### CO BYSTE UDĚLALI?

**Na základě jedné z našich smluv je vyžadován test, který se opakuje v pozdější fázi procesu. První test se zdá být ztrátou času a peněz a zpomaluje dodávku. Lze tento test navíc přeskočit?**

Ne. Vzhledem k tomu, že smlouva vyžaduje provedení obou testů, nelze provádět žádné změny v testování nebo kontrole kvality bez předchozího informování a získání souhlasu příslušné úrovně vedení a také souhlasu našeho zákazníka. Vědomě dodat produkt, který nesplňuje smluvní specifikace nebo požadavky na testování bez souhlasu našeho zákazníka, by mohlo být považováno za podvod a porušení zákona.

## Naše povinnosti jako výrobce zdravotnických prostředků

Jakožto výrobce zdravotnických prostředků jsme povinni hlásit stížnosti týkající se zdravotnických prostředků, které prodáváme, a to v souladu s předpisy a normami jednotlivých zemí.

Proto, **všichni zaměstnanci skupiny HOYA, včetně těch, kteří se nezabývají manipulací se zdravotnickými prostředky, musí kontaktovat oddělení zajištění kvality obchodní divize, která se zabývá příslušným prostředkem, pokud obdrží jakékoli „stížnosti“ nebo „informace, které mohou představovat stížnost“ týkající se našich zdravotnických prostředků.**

Oddělení zajištění kvality každé obchodní divize přijme rozhodnutí na základě obdržených informací a v případě potřeby o něm informuje příslušný vládní orgán.



### CO JE TO „STÍŽNOST NA ZDRAVOTNICKÝ PROSTŘEDEK“?

Informace o údajných nedostatcích zdravotnických prostředků týkajících se identity, kvality, trvanlivosti, spolehlivosti, použitelnosti, bezpečnosti nebo funkce a účinnosti, které byly obdrženy od zákazníků atd. po uvedení na trh.

Informace lze získat různými způsoby, například telefonicky, faxem, e-mailem, prostřednictvím webových stránek a ústní komunikací.



### CO BYSTE UDĚLALI?

**Při rozhovoru s kamarádem jste zaslechli: „Když jsem otevřel zdravotnický prostředek HOYA, byl rozbitý a nepoužitelný.“ Pokud vaše práce nesouvisí s výrobou nebo prodejem zdravotnických prostředků, je to případ, kdy nemusíte nic dělat?**

Ne. Pokud obdržíte „stížnost“ nebo „informaci, která může představovat stížnost“ týkající se prodávaných zdravotnických prostředků HOYA, musíte se obrátit na oddělení zajištění kvality té divize, která se zabývá příslušným produktem, bez ohledu na vaše pracovní povinnosti.

Příklady zdravotnických prostředků společnosti HOYA a oddělení, která se jimi zabývají, včetně společností skupiny.

Podrobnosti zde: [Life Care - HOYA Corporation](#)

Břýlové čočky  
(Vision Care)



Kontaktní čočky  
(Contact Lens)



Intraokulární čočky  
(Surgical Optics)



Lékařské endoskopy  
(PENTAX Medical)



Kovové implantáty a protetika  
Keramické výplně  
(HOYA Technosurgical)



Laparoskopické  
chirurgické nástroje  
(Microline Surgical)



Automatická zařízení  
na čištění endoskopů  
(Wassenburg Medical)



## Spravedlivá soutěž

Soutěžíme energicky, ale spravedlivě a necháváme to na našich vysoce kvalitních produktech (nikdy za použití neetických nebo nezákonných praktik), aby nás dovedly k úspěchu.



### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Propagování volné, spravedlivé a otevřené soutěže dodržováním zákonů o hospodářské soutěži a antimonopolních zákonů všude tam, kde podnikáme.
- Jednání v dobré víře a plnění našich slibů zákazníkům:
  - Nezískáváme prodeje prostřednictvím nekalých marketingových praktik.
  - Dbáme na to, aby reklamy a propagační materiály byly věcné a úplné.
  - Nikdy nečiníme nepravdivá nebo zavádějící tvrzení o našich produktech.
  - Nevynucujeme konkrétní prodejní cenu nebo rozpětí prodejní ceny pro zákazníky.
- Překonávání našich konkurentů spravedlivě a v souladu se zákonem:
  - Nezapojujeme se do rozhovorů s konkurenty o citlivých tématech z hlediska konkurence (jako jsou ceny, náklady, objemy výroby nebo podmínky prodeje).
  - Neuzavíráme žádné dohody ani ujednání – formálně ani neformálně –, které by omezovaly (nebo i jen zdánlivě omezovaly) hospodářskou soutěž.
  - Nepoškodujeme dobré jméno a pověst konkurenta pomlouváním nebo hanobením jeho produktů a služeb.



- Shromažďování informací o trhu nebo konkurenci správným způsobem, prostřednictvím veřejných zdrojů (například zpráv, oborových časopisů a zpětné vazby zákazníků). Dáváme pozor, abychom nikdy nezneužívali důvěrné informace ani nezkreslovali informace o tom, kdo jsme nebo pro koho pracujeme. (Další informace naleznete v části [Ochrana obchodních informací ostatních Kodexu](#).)



## CO BYSTE UDĚLALI?

**Během setkání obchodního sdružení dva z našich konkurentů začnou diskutovat o svých nízkých ziskových maržích a stěžovat si na velké slevy. V tu chvíli nic neřeknete, ale o pár týdnů později obě společnosti zvýší své ceny. Přemýslíte, jestli jste měli na setkání, kde proběhla diskuse, podniknout konkrétní kroky.**

Ano, měli jste. Úřady mohou dojít k závěru, že každý na schůzi – bez ohledu na to, zda se hovoru zúčastnil – souhlasil se stanovením cen, ačkoliv nebyla uzavřena žádná formální dohoda. Vhodným postupem v této situaci by bylo říci, že rozhovor je nevhodný, a pak opustit schůzku a záležitost okamžitě nahlásit právnímu oddělení.



## Boj proti úplatkářství a korupci

Pracujeme čestně a poctivě. Nikdy nenabízíme ani nepřijímáme úplatky ani nedovolujeme ostatním nabízet nebo přijímat úplatky naším jménem.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Získávání obchodů na základě předností našich produktů a služeb.
- Uplatňování zásad nulové tolerance, pokud jde o úplatkářství nebo nezákonné provize.
- Vyhýbání se byť jen zdánlivě nepatřičným platbám bez ohledu na místní praxi nebo praxi jiných společností.
- Vedení přesných účetních knih a záznamů tak, aby povaha čehokoliv, co bylo poskytnuto nebo přijato, byla jasná a povolená našimi zásadami.
- Provádění důkladné prověrky při výběru obchodních partnerů společnosti HOYA, sledování jejich výkonnosti a oznamování jakýchkoli pochybných obchodních praktik.
- Nikdy neposkytovat platby pro urychlení provedení úředního úkonu. Pokud je požadována platba pro urychlení provedení úředního úkonu, nahlaste to právnímu oddělení nebo oddělení pro dodržování předpisů.



### CO JE TO „ÚPLATEK“?

Cokoli hodnotného, co je poskytnuto někomu ve státním nebo soukromém sektoru za účelem získání (nebo udržení) podnikatelské, finanční nebo obchodní výhody. Úplatek může být hotovost, ale může mít i jiné formy. Dar, laskavost, osobní sleva, dokonce i nabídka půjčky nebo zaměstnání by mohly být považovány za úplatek, pokud jsou nabídnuty výměnou za zvláštní zacházení nebo za účelem ovlivnění rozhodnutí.





## CO JE TO „PLATBA PRO URYCHLENÍ PROVEDENÍ ÚŘEDNÍHO ÚKONU“?

Malá platba (někdy nazývaná „nezákonná provize“ nebo „podmazání“) učiněná státnímu úředníkovi nižšího postavení s cílem pobídnout úředníka k tomu, aby provedl nebo urychlil rutinní úkon (jako je zpracování dokumentace nebo získání telekomunikačních nebo energetických služeb). Společnost HOYA zakazuje platby pro urychlení provedení úředního úkonu.



## CO BYSTE UDĚLALI?

**Všiml/a jsem si, že dávání darů je někdy v jedné zemi běžnou „obvyklou zdvořilostí“, ale může být považováno za nepatřičnou platbu nebo dokonce úplatek v jiné zemi. Když cestuji a setkávám se se zákazníky, co to pro mě znamená?**

Nesmíte poskytnout žádnou platbu ani prospěch jakéhokoli druhu za účelem získání nepatřičné obchodní výhody. I výměna darů, které jsou „obvyklou pozorností“ ve vaší domovské zemi, by mohla být považována za úplatek v jiné zemi, pokud je hodnota daru vyšší než zanedbatelná. Vždy musíte dodržovat zásady společnosti HOYA a příslušné místní zákony. Pokud si nejste jisti, zda je dar vhodný, měli byste se poradit s právním oddělením nebo oddělením pro dodržování předpisů.



## Mezinárodní obchod

Zavázali jsme se k odpovědným obchodním postupům při přeshraničním podnikání a usilujeme o to, abychom zabránili financování terorismu a veškerým hrozbám pro mezinárodní mír a bezpečnost.



### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Znalost a dodržování dovozních, vývozních a obchodních požadavků – a také našich zásad a postupů –, jak platí pro země, ve kterých podnikáme.
- Vedení požadovaných záznamů o dovozu, vývozu a celním odbavení v každém obchodním místě společnosti HOYA.
- Provádění důkladné prověrky s cílem zajistit, abychom znali koncového uživatele a zamýšlené koncové použití našich produktů.
- Odmítnutí obchodovat se zeměmi, které jsou uvedeny v národních a globálních seznamech s omezeními z důvodu bezpečnostních obav, pokud jsme neobdrželi příslušné licence k prodeji v těchto zemích.
- Pomáhat při prevenci a odhalování praní špinavých peněz a financování terorismu sledováním jakýchkoli podezřelých plateb, které mohou zahrnovat:
  - Platby v hotovosti.
  - Platby prováděné z osobních účtů namísto obchodních účtů.
  - Transakce s finančními institucemi nebo třetími stranami bez logického vztahu k zákazníkovi nebo obchodnímu partnerovi.





## CO BYSTE UDĚLALI?

**Dodavatel požádá, abychom zaslali platby na novou adresu. Máte podezření, že se může jednat o něco nezákonného nebo nevhodného. Měli byste se podělit o své obavy?**

Ano. Máte podezření z dobrého důvodu. Může to být snaha o praní špinavých peněz nebo jiné vyhýbání se právním požadavkům. Měli byste se neprodleně obrátit na finanční oddělení a mezitím adresu neměnit, dokud vám nebude řečeno, abyste tak učinili. Pokud je to možné, nejednejte s dodavatelem dále o žádosti, dokud vám finanční oddělení neoznámí, že tak můžete učinit.

**Během služební cesty jsem si koupil(a) padělaný produkt jako suvenýr. Je v pořádku přivést produkt zpět do mojí země, pokud byl zakoupen v zahraničí?**

Ne. Musíte si uvědomit, že v některých zemích je zakázáno vnášet padělané produkty do země, a nejen jednotlivci, ale také společnost, ke které jednotlivci náleží, mohou být potrestáni podle příslušných zákonů.

**Obdržíte velkou objednávku od společnosti, o které jste nikdy předtím neslyšeli ani s ní neobchodovali. Zdá se, že nemají zkušenosti v našem oboru, a vypadá to, že jejich fakturační adresou je rezidenční objekt. Měli byste se před vyřízením objednávky zeptat na více informací?**

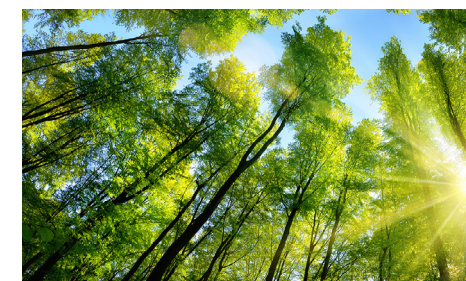
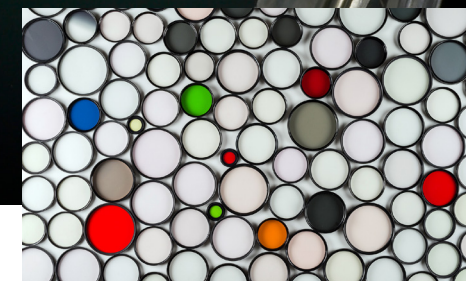
Ano. Vaší povinností je znát konečné místo určení všech produktů, abyste dodrželi zákony o kontrole vývozu a chránili národní bezpečnost. Měli byste se zeptat na jejich obor podnikání, koncového uživatele a koncové použití produktů. Pokud máte stále pochyby, obraťte se na právní oddělení nebo oddělení pro dodržování předpisů.



## Jsme odpovědní obchodní partneři

Vytváříme a udržujeme dobré, vzájemně výhodné vztahy s našimi zákazníky a obchodními partnery.

Povinnosti zdravotnického odvětví .....	29
Vztahy s dodavateli .....	31
Střety zájmů .....	32
Dary a pohoštění .....	34
Životní prostředí .....	35





## Povinnosti zdravotnického odvětví

Chápeme, že některé z našich podniků působí ve vysoce regulovaném zdravotnickém odvětví a máme zvýšenou povinnost splnit přísné požadavky na kvalitu a bezpečnost výrobků.



## Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Znalost všech našich regulačních povinností a dodržování všech platných pravidel a předpisů.
- Interakce se zdravotnickými pracovníky, mezi které patří lékaři, zdravotní sestry, zdravotní sestry s rozšířenou pravomocí, asistenti lékařů, správci zdravotních plánů, optometristé a zdravotnické instituce, v souladu s platnými zákony, předpisy, standardy odvětví a kodexy asociací.
- Vyhýbání se ovlivňování zdravotnických pracovníků při jejich profesionálních lékařských rozhodnutích ohledně používání produktů společnosti HOYA na základě nevhodné komunikace, neschválených marketingových materiálů nebo nevhodných finančních pobídek.
- Přesné zveřejňování plateb nebo jiných převodů hodnot lékařům, fakultním nemocnicím a jiným jednotlivcům nebo subjektům v rozsahu požadovaném platnými zákony.
- Poskytování výzkumných a vzdělávacích grantů a odměn ve spravedlivé tržní hodnotě zdravotnickým pracovníkům pouze v souladu s platnými zákony a předpisy a zásadami a postupy společnosti HOYA.
- Požádat o pomoc, pokud nám něco není jasné.



## VĚDĚLI JSTE?

Společnost HOYA ctí různé zákonné a regulační požadavky týkající se zdravotní péče v zemích, kde působíme. Patří sem pravidla týkající se následujícího:

- Klinický výzkum
- Vývoj produktů
- Výroba
- Propagace produktů
- Ochrana údajů
- Interakce se zákazníky
- Fakturace našich produktů a souvisejících služeb

Máme přísně zakázáno poskytovat nebo slibovat jakékoli nepatřičné výhody jakémukoli zdravotnickému pracovníkovi za účelem ovlivnění používání, nákupu nebo doporučení našich produktů.



## CO BYSTE UDĚLALI?

**Lékařka by chtěla, aby jí společnost HOYA zaplatila cestu do Japonska za účelem návštěvy pracovišť společnosti HOYA. V Japonsku by také ráda využila příležitosti strávit několik dní prohlídkou památek na náklady společnosti HOYA. Je to přípustné?**

Ne. I když společnost HOYA může uhradit skromné a přiměřené náklady zdravotnického pracovníka na cestování a ubytování v rámci účasti na firemním programu nebo setkání týkajícím se zdravotnických technologií za určitých okolností, pokud to bylo předem společností schváleno, část cesty zahrnující prohlídku památek by mohla být vnímána jako nevhodný pokus ovlivnit nezávislé rozhodování lékaře, a proto není povolena. Další rady ohledně této situace vám poskytne právní oddělení nebo oddělení pro dodržování předpisů.



## Vztahy s dodavateli

Dodavatele volíme na základě objektivních a měřitelných kritérií a pak spolupracujeme na tom, aby splňovali své povinnosti podporovat podnikání a poslání skupiny HOYA Group.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Spolupracovat s obchodními partnery, kteří sdílejí náš závazek jednat poctivě, chápou svou společenskou odpovědnost a chrání základní lidská práva a práva pracovníků.
- Činit dobrá rozhodnutí vyhodnocováním kritérií, jako je kvalita, zkušenosti, informace o doručení a cena, abychom určili správné obchodní partnery pro skupinu.
- Spravedlivě zacházet s našimi obchodními partnery a nikdy je nezneužívat prostřednictvím manipulace, zatajování, zneužití naší pozice, nátlaku, zkreslování faktů nebo jiných nečestných jednání nebo postupů.
- Sledovat výkonnost našich dodavatelů s cílem zajistit poctivé vyúčtování času, materiálů a výstupů, které splňují naše standardy a Kodex pro dodavatele společnosti HOYA.
- Spolupracovat na zajišťování toho, aby celý náš dodavatelský řetězec, včetně subdodavatelů, fungoval podle vysokých etických standardů.



### CHCETE SE DOZVĚDĚT VÍC?

[Kodex pro dodavatele společnosti HOYA](#)



### CO BYSTE UDĚLALI?

**Konzultant pracující pro společnost HOYA předložil fakturu, ve které jsou uvedeny některé velmi nejasné platby v hotovosti, a usiluje o uhrazení těchto plateb. Měli byste ohledně této faktury klást otázky?**

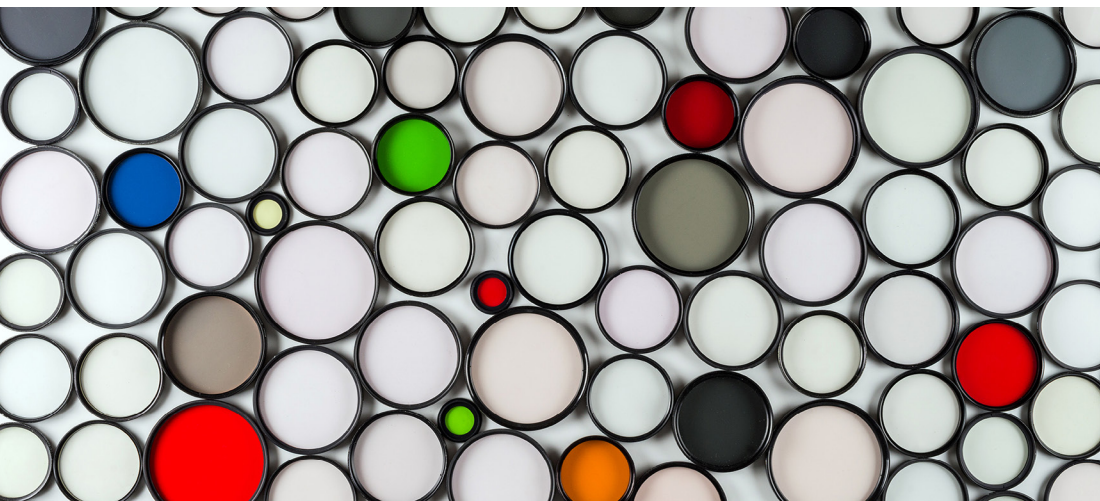
Ano. Při kontrole plateb v hotovosti nebo jakýchkoli položek na faktuře byste měli vždy požádat o podpůrné údaje a stvrzenky. Očekáváme, že naši konzultanti, distributoři a další třetí strany budou při vedení záznamů transparentní a čestní, takže se ptejte na více podrobností, a pokud máte obavy ohledně něčeho nevhodného nebo nezákonného, okamžitě své obavy sdělte.

## Střety zájmů

Vyhýbáme se situacím, kdy by naše osobní zájmy nebo činnosti mohly být v rozporu s naší schopností činit objektivní rozhodnutí jménem společnosti HOYA.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Být proaktivní – znát situace, které mohou představovat střet zájmů, a vyhýbat se jim.
- Oznamování jakýchkoli potenciálních střetů zájmů našemu nadřízenému nebo manažerovi (v závislosti na okolnostech může být většina střetů zájmů vyřešena, pokud jsou proaktivně oznámeny a řádně řízeny).



### VĚDĚLI JSTE?

Není možné identifikovat každý druh situace, ve které může nastat střet zájmů, ale existují určité situace, které k němu mohou vést. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se prosím na svého nadřízeného nebo manažera.

- **Druhé zaměstnání.** Přijetí zaměstnání na částečný úvazek, uzavření smlouvy o poskytování služeb nebo zapojení se do obchodní transakce s konkurentem, dodavatelem, poskytovatelem služeb nebo zákazníkem společnosti HOYA.
- **Finanční zájem.** Vlastnický podíl u konkurenta, dodavatele, poskytovatele služeb nebo zákazníka společnosti HOYA.
- **Osobní zájem.** Rozhodovací pravomoc v obchodní transakci nebo obchodním rozhodnutí společnosti HOYA, na kterém vy nebo váš rodinný příslušník můžete mít osobní nebo finanční zájem.
- **Osobní vztah.** Rodinný příslušník, který je zaměstnán u společnosti HOYA nebo konkurenta, dodavatele, poskytovatele služeb nebo zákazníka společnosti HOYA.
- **Dary, pohoštění a obchodní pozornosti.** Poskytnutí nebo přijetí daru nebo nabídky, která je mimo rámec našich zásad.
- **Příležitost zvenčí.** Prodej zboží nebo služeb, které konkurují zboží a službám skupiny HOYA Group.
- **Komunikace.** Přednáška nebo napsání článku o tématu, které se týká skupiny HOYA Group nebo vaší práce ve společnosti HOYA, bez předchozího schválení.

Nejste si jisti, zda situace představuje střet zájmů? Zeptejte se, než budete v činnosti pokračovat.





## CO BYSTE UDĚLALI?

**Chtěli byste přijmout práci na částečný úvazek na víkendy. Nemá žádnou spojitost s vaší prací ve společnosti HOYA a bylo by to jen na několik měsíců. Jedná se o střet zájmů?**

Záleží to na faktorech, jako je typ práce, o které uvažujete, a na požadované pracovní době. Budete se však muset poradit se svým nadřízeným nebo manažerem, než nabídku přijmete, abyste se ujistili, že nedojde ke střetu zájmů.

**Jste součástí týmu, který rozhoduje o novém dodavateli, a váš švagr pracuje pro firmu, o které společnost HOYA uvažuje. Jeho společnost dosahuje skvělých výsledků, pokud jde o doručování včas, a má zdaleka nejlepší ceny. Je v pořádku, abyste doporučili jeho společnost vzhledem k tomu, že by to bylo v nejlepším zájmu společnosti HOYA?**

Ano, ale musíte dát jasně najevo, jaký je váš vztah. A i když máte pocit, že jste zvážili všechny možnosti a jste schopni učinit objektivní rozhodnutí, bylo by nejlepší, kdybyste se vyhnuli střetu zájmů tak, že se rozhodování nezúčastníte, aby nevznikl dojem, že něco je nespravedlivé nebo nepatřičné.

**Právě se k vašemu týmu přidal syn vašeho kolegy. Je to povoleno?**

Příbuzní mohou pracovat ve stejné společnosti. Jediným omezením je, že žádná příbuzná osoba nesmí být nikdy v pozici, kdy by mohla najímat, být nadřízeným, ovlivňovat podmínky zaměstnání, mzdu nebo příležitosti k povýšení nebo ovlivňovat vedení, co se týče jiného příbuzného.



## Dary a pohoštění

Předáváme a přijímáme pouze skromné dary a pohoštění, které jsou přiměřeným doplňkem obchodních vztahů a nejsou určeny k nepatřičnému ovlivňování ostatních.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Nikdy neposkytovat ani nepřijímat dary nebo pohoštění, pokud je záměrem ovlivnit rozhodnutí nebo jsou předány na oplátku za obchod, služby nebo důvěrné informace.
- Nikdy nepožadovat dary nebo pohoštění.
- Poskytovat nebo přijímat pouze dary a pohoštění, o kterých platí následující:
  - Náklady jsou přiměřené.
  - Nezdají se být přehnané nebo extravagantní.
  - Jsou v souladu se zásadami společností dárce a příjemce, jakož i všemi platnými zákony a předpisy.
  - Jsou schváleny nadřízeným nebo manažerem.
- Dodržování všech platných zásad při vyplácení honorářů veřejným činitelům – to zahrnuje zásady společnosti HOYA a zásady organizace veřejného činitele.
- Přesné zaznamenávání veškerých výdajů na dary a pohoštění.



### VĚDĚLI JSTE?

Zvláštní pozornost je třeba věnovat jednání se státními úředníky (včetně kvazistátních úředníků, jako jsou zaměstnanci státních nebo jiných veřejně provozovaných nemocnic a univerzit). Co může být povoleno pro komerční zákazníky, může být nezákonné při jednání se státními úředníky.

Nedávejte státnímu úředníkovi – ani od něj nepřijímejte – nic hodnotného, pokud jste předem nedostali souhlas od právního oddělení a oddělení pro dodržování předpisů.



### CO BYSTE UDĚLALI?

#### Co když obdržíte dar, o kterém víte, že je nevhodný – co byste měli udělat?

Vraťte jej dárci se zdvořilým vysvětlením, že vám zásady zakazují nechat si jej. Za určitých okolností, pokud by vrácení daru bylo nevhodné nebo není možné, mohou být zváženy jiné alternativy, jako je jeho vystavení ve společných prostorách nebo darování charitativní organizaci. Za této situace si promluvejte se svým nadřízeným, manažerem nebo právním oddělením či oddělením pro dodržování předpisů o správném postupu.

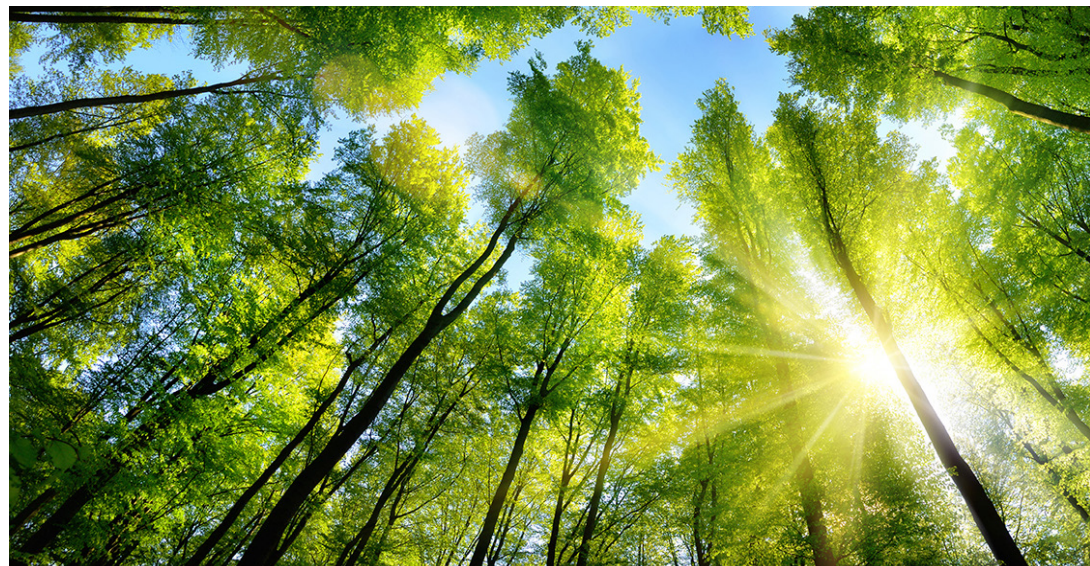


## Životní prostředí

Zavázali jsme se k ochraně životního prostředí, podpoře udržitelnosti, zachování zdrojů a dodržování ekologických postupů v našich provozech.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Dodržování všech zákonů, ustanovení a předpisů týkajících se životního prostředí a okamžité nahlášení jakéhokoli podezření na porušení našemu nadřízenému nebo manažerovi.
- Správná likvidace odpadu. Nebudeme likvidovat odpad nezákonným způsobem.
- Snaha o udržitelnost v oblasti životního prostředí ve všech našich provozech prostřednictvím tohoto:
  - Nepřetržité zlepšování vlivu na životní prostředí, minimalizace odpadu a prevence znečištění.
  - Začlenění správných postupů v oblasti životního prostředí do našich obchodních postupů, včetně nákupu a návrhu produktů, testování, výroby a podpory.
  - Zvážení dopadu na životní prostředí v průběhu vývoje nových produktů nebo procesů a při výběru výrobních materiálů.



### CO BYSTE UDĚLALI?

**Máte několik nápadů, jak na vašem pracovišti používat méně papíru. S kým byste si měli promluvit?**

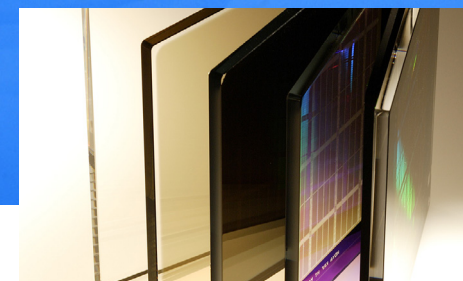
Společnost HOYA vítá veškeré nápady, jak snížit náš dopad na životní prostředí. Proberte své nápady se svým nadřízeným nebo manažerem a zjistěte, zda je lze na vašem pracovišti realizovat.



## Chráníme skupinu

Chráníme náš majetek, naše informace a naši pověst – každodenně podporují naši práci a lidi, kterým sloužíme.

Přesné vedení záznamů .....	37
Informace o skupině HOYA Group .....	39
Aktiva skupiny HOYA Group .....	41
Obchodování zasvěcených osob .....	43
Odpovědná komunikace .....	45





## Přesné vedení záznamů

Zachováváme si důvěru všech zainteresovaných stran skupiny HOYA Group (včetně regulačních orgánů, investorů a zákazníků) tím, že vedeme účetní knihy a záznamy, které přesně odrážejí finanční situaci skupiny.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Znalost a dodržování našich interních procesů, kontrol a účetních zásad.
- Zajištění, aby informace, které zaznamenáváme, byly čestné, úplné a včasné.
- Správa, ukládání a likvidace informací, jak je popsáno v našich zásadách.
- Nikdy nezaznamenávat nesprávné nebo zkreslené informace.
- Nikdy nepřepisovat, nevymazávat ani neničit informace skupiny HOYA Group (včetně digitálních informací), které by mohly být potřebné pro vyšetřování, audit nebo soudní řízení.
- Požádat o souhlas nadřízeného nebo manažera před vydáním nezveřejněných informací v reakci na dotaz z médií nebo zdroje mimo společnost HOYA.

- Být neustále na pozoru, pokud jde o nesrovnalosti nebo nepřesnosti, a hlásit jakékoli podvodné jednání nebo finanční pochybení.
- Okamžitě oznámit tlak ze strany vedení na to, aby byly nesprávně zaznamenány finanční výsledky, právnímu oddělení nebo oddělení pro dodržování předpisů, na lince pomoci společnosti HOYA nebo pomocí jakéhokoliv jiného kanálu pro podávání hlášení.



### VĚDĚLI JSTE?

Každý z nás, bez ohledu na to, jakou práci ve společnosti HOYA děláme, má odpovědnost za vedení přesných záznamů. „Záznamem“ může být:

- Zpráva o výdajích
- Docházkový list
- Zpráva o výrobě
- Objednávka
- Faktura
- Hlášení regulačním orgánům nebo vládě



### CO BYSTE UDĚLALI?

**Někdy si berete práci domů a pracujete na svém osobním domácím počítači. Je v pořádku uchovávat některé záznamy a dokumenty na vašem domácím počítači jako zálohu?**

Ne. Je zakázáno ukládat záznamy nebo dokumenty společnosti HOYA do vašeho domácího počítače, a to i jako zálohu. Pokud si náhodou stáhnete jakékoli dokumenty společnosti HOYA do svého domácího počítače, určitě je odstraňte, i když se jedná pouze o nedokončené koncepty nebo dokumenty.



## Informace o skupině HOYA Group

Zabezpečujeme informace skupiny HOYA Group, včetně obchodních a finančních záznamů a technických informací, a chráníme je před ztrátou, zneužitím nebo nevhodným přístupem či zveřejněním.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Zachovávat důvěrnost všech chráněných informací skupiny HOYA Group, jako jsou technické informace, informace o nových produktech, nezveřejněná finanční data a obchodní a marketingové plány, předpovědi, strategie a zásady.
- Důvěrné informace skupiny HOYA Group sdílet pouze s oprávněnými osobami, které je potřebují znát z legitimního obchodního důvodu.
- Neposkytovat odpovědi na externí marketingové průzkumy, pokud nemáme příslušné schválení.
- Před předáním jakýchkoli důvěrných informací komukoli mimo společnost HOYA se ujistit, že máme potřebná schválení.
- Provádění správných postupů kybernetické bezpečnosti:
  - Dodržujeme pravidla, zásady a postupy IT oddělení, abychom zabránili neoprávněnému přístupu k našim údajům.

- Používáme pouze hardware, software, aplikace a úložná zařízení schválené společností HOYA.
- Jsme ostražití, pokud jde o phishing, malware, ransomware a další formy útoku, které by mohly ohrozit naše systémy.
- Při používání sociálních sítí jsme opatrní:
  - Dáváme jasně najevo, že názory, které zveřejňujeme, nepředstavují názory společnosti HOYA.
  - Nikdy nesdělujeme důvěrné informace o skupině, našich zákaznících, našich spolupracovnících nebo obchodních partnerech.
  - Nikdy nezveřejňujeme nic, co by představovalo diskriminaci, obtěžování nebo šikanu.
- Vyhýbat se probírání důvěrných informací s rodinou nebo přáteli a na místech, kde mohou neoprávněné osoby zaslechnout to, co bylo řečeno (např. ve výtazích, v restauracích nebo ve veřejné dopravě).
- Okamžitě nahlásit jakoukoli krádež, ztrátu nebo neoprávněné zveřejnění důvěrných informací.
- Vrátit veškerou dokumentaci a média obsahující informace o skupině, když skupinu opouštíme.



## CO JSOU TO „TECHNICKÉ INFORMACE“?

Informace a know-how, které jsou majetkem společnosti HOYA a nejsou dosud chráněny patentem. Zahrnují:

- Vynálezy výzkumu a vývoje
- Výrobní techniky
- Zdokonalení technologií

Tyto informace nezveřejňujeme (například na akademických konferencích nebo v odborných článcích), pokud k tomu neexistuje legitimní důvod a pokud k tomu předem nemáme souhlas nadřízeného nebo manažera.



## CO BYSTE UDĚLALI?

**Kamarádka rozjíždí nový podnik a požádala vás o seznam zákazníků společnosti HOYA, kteří by mohli mít zájem o její služby. Je v pořádku poskytnout tyto informace vaší kamarádce?**

Ne. Seznamy našich zákazníků jsou důvěrné a nikdy by neměly být sdíleny s nikým (v rámci společnosti HOYA ani mimo ni), kdo neprovádí obchodní činnost pro společnost HOYA.





## Aktiva skupiny HOYA Group

Chápeme, že aktiva skupiny HOYA Group jsou určena pro podnikání skupiny, a je naší odpovědností zajistit, že je chráníme před ztrátou, poškozením, krádeží a nesprávným používáním.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Zajistíme, aby se veškerý majetek skupiny používal pouze pro podnikání související se skupinou a aby jakékoli jiné použití bylo schváleno nadřízeným nebo manažerem.
- Nikdy nezneužíváme prostředky skupiny.
- Uchováváme a vedeme přesné záznamy týkající se zařízení a zásob.
- Nikdy neodstraňujeme suroviny, zásoby, propagační nástroje nebo zásoby ani je nelikvidujeme bez povolení.
- Nahlásíme jakéhokoli zařízení, které je poškozené, nebezpečné nebo které potřebuje opravit.
- Vrátime veškerý majetek skupiny, který nám byl poskytnut, při opuštění skupiny.







## CO JE TO „AKTIVUM SPOLEČNOSTI HOYA“?

Patří sem:

- Fyzické položky, například: pracoviště, vozidla, nábytek, výrobní zařízení a spotřební materiál.
- Finanční položky, například: Finanční prostředky skupiny včetně šeků, kreditních karet, faktur a dalších záznamů, které mají finanční hodnotu.
- Elektronické položky jako například: počítače, komunikační zařízení, telefony, informační systémy, přístup k internetu/ intranetu, osobní digitální asistenti a další podobná zařízení, systémy a technologie.

Mezi cenná aktiva skupiny patří také informace. Další podrobnosti naleznete v části [Informace skupiny HOYA Group](#).



## CO BYSTE UDĚLALI?

**Právě jste dostali nový počítač v rámci vylepšování technologií společnosti. Můžete dát svůj starý počítač dceři?**

Ne. I když se starý počítač už nepoužívá, měl by být vrácen společnosti k řádné likvidaci.



## Obchodování zasvěcených osob

Respektujeme zákony o obchodování zasvěcených osob všude tam, kde podnikáme.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Rozpoznávat druhy informací považované za „interní informace“ a nikdy je nepoužívat jako základ pro rozhodování o nákupu nebo prodeji akcií, dluhopisů, opcí nebo jiných cenných papírů skupiny HOYA Group nebo jakékoli jiné veřejné společnosti, pokud a dokud nejsou tyto informace zveřejněny.
- Nikdy nepředávat „interní informace“ ostatním, například přátelům nebo rodině, aby mohli tyto informace využít.
- Po odchodu ze společnosti HOYA se zdržet obchodování na základě neveřejných interních informací, dokud se informace nestanou veřejnými.





## CO JSOU „INTERNÍ INFORMACE“?

Informace, které by rozumný investor mohl považovat za užitečné při rozhodování, zda obchodovat s akciami nebo jinými cennými papíry skupiny. Patří sem například:

- Finanční výsledky skupiny
- Projekce budoucích finančních výsledků
- Zprávy o nadcházející nebo navrhované alianci, fúzi nebo nákupu aktiv
- Významná nová smlouva nebo zrušení smlouvy
- Informace o soudních sporech týkajících se skupiny
- Změna dividendové politiky
- Změna vrcholového vedení



## CO BYSTE UDĚLALI?

**Dodavatel mi v důvěrnosti řekl o novém produktu. Produkt nemůžeme použít, ale myslím, že má skutečný potenciál a že akcie společnosti dodavatele rychle stoupnou. Mohu koupit akcie této společnosti?**

Ne. Nemůžete nakoupit akcie dodavatele, dokud nebudou informace, které máte, veřejně dostupné. Tyto informace jsou „interními informacemi“, které vám byly poskytnuty v důvěrnosti. Obchodování založené na těchto informacích (nebo poskytování tipů ostatním, aby je mohli využít) by porušilo naše zásady a zákony.



## Odpovědná komunikace

Máme určenou hlavní kontaktní osobu, která komunikuje jasným a konzistentním způsobem, když poskytuje informace veřejnosti a médiím.

### Jsme odhodláni řídit se tímto:

- Nikdy nevzbuzovat dojem, že my, jako jednotliví zaměstnanci, hovoříme jménem společnosti HOYA při komunikaci, která se může stát veřejnou, pokud jsme k tomu nebyli určeni skupinou HOYA Group.
- Odkázat všechny kontakty nebo dotazy zvenčí na příslušnou kontaktní osobu v rámci společnosti HOYA.
  - Pokud nás kontaktuje tisk nebo finanční analytik, okamžitě informovat svého nadřízeného, manažera nebo skupinu IR Group.
  - Pokud nás kontaktuje úředník orgánů činných v trestním řízení nebo regulačních orgánů nebo obdržíme jakýkoli typ oznámení o vymáhání práva, neprodleně o tom informujeme právní oddělení nebo oddělení pro dodržování předpisů.
- Získat souhlas nadřízeného nebo manažera předtím, než přijmeme nabídku pohovořit nebo napsat článek o tématu, které se týká společnosti nebo naší práce ve skupině HOYA Group.



### CO BYSTE UDĚLALI?

**Dojde vám e-mail s žádostí o účast v průzkumu trhu a zodpovězení určitých základních otázek o skupině. Dokonce vám nabízejí, že vám za váš čas zaplatí nebo darují příspěvek charitativní organizaci dle vašeho výběru. Můžete se průzkumu zúčastnit, aniž byste se obrátili na svého nadřízeného nebo manažera?**

Ne. Je důležité potvrdit důvěryhodnost těchto druhů neformálních e-mailových žádostí (nebo telefonních hovorů), které požadují informace o společnosti HOYA či jejích společnostech, protože se může jednat o nepatřičné pokusy získat konkurenční nebo tržní informace. Musíme se také vždy důkladně ujistit, že takové e-mailové žádosti nejsou „phishingové“ incidenty nebo škodlivé pokusy o zanesení škodlivých virů do našich počítačových sítí. Než otevřete e-mailové odkazy nebo odpovíte na tyto žádosti o informace, měli byste se poradit se svým nadřízeným nebo manažerem a také s oddělením IT.



## Příloha

### Formulář pro potvrzení dodržování Kodexu chování skupiny HOYA Group (pro zaměstnance)

1. Obdržel/a jsem kopii Kodexu chování skupiny HOYA Group (nebo mám přístup ke kopii na intranetu skupiny HOYA Group nebo na intranetu mé divize HOYA).
2. Přečetl/a jsem si Kodex chování skupiny HOYA Group a rozumím mu.
3. Budu dodržovat a respektovat Kodex chování skupiny HOYA Group, dodržovat zákony a všechny zásady skupiny.

---

Podpis zaměstnance

---

Datum

---

Číslo zaměstnance

---

Společnost HOYA a lokalita



## Užitečné zdroje

Linka pomoci společnosti HOYA	<a href="https://www.hoyahelpline.com">https://www.hoyahelpline.com</a>
Kodex chování společnosti HOYA	<a href="https://www.hoya.com/en/company/guidelines/">https://www.hoya.com/en/company/guidelines/</a>
Dodržování předpisů ve společnosti HOYA	<a href="https://www.hoya.com/en/sustainability/governance/compliance/">https://www.hoya.com/en/sustainability/governance/compliance/</a>
ESG společnosti HOYA	<a href="https://www.hoya.com/en/sustainability">https://www.hoya.com/en/sustainability</a>